DIENSTAG, 16. DEZEMBER 2014 NUMMER 292 **SEITE 34**

STADTTEILE

Dialekt als Mittel der Integration

Kinder und Jugendliche von vier Schulen aktiv bei "Kölsche Pänz im Veedel"

NIPPES. Tim Quetting ist trotz seines zarten Alters schon ein "alter Hase". Seit der ersten Veranstaltung von "Köl-sche Pänz im Veedel" im Sommer 2012 ist er dabei und mit seinen Erzählungen und Gedichten seitdem regelmäßiger Gast. Auch bei der inzwischen sechsten Veranstaltung stand er wieder wie ein Profi an seinem Rednerpult und trug dies mal den "Wunschzeddel" von Autorin Elfi Steickmann vor.

Wie Quetting freuten sich auch andere Kinder der rund 120 teilnehmenden Schüler auf ihren Bühnenauftritt, um dort während eines zweistündigen Programms kölsche Texte auf-zusagen oder unterhaltsame Sketche präsentieren zu kön-

"Die Wurzeln der Kinder lie-gen in über 20 Ländern, wie et-wa Äthiopien, Ecuador oder Vietnam. Sie sind aber alle hier geboren und fühlen sich als Kölner. Für sie ist die kölsche Sprache daher völlig normal*, erklärte Dorothee Gooßens, Schulleiterin der gastgeben-den Edith-Stein-Schule, die gemeinsam mit der Mathildevon-Mevissen-Grundschule, der Katholischen Hauptschule

Bülowstraße und dem Erich-Kästner-Gymnasium die Ver-anstaltung ausrichtete. Nicht nur an ihrer Schule existiert seit einiger Zeit eine AG "Köln-Kultur", die sogar als zweistündiges Schulfach in den Stun-



,Äppel, Nöß un Marzipan" trugen die Pänz der Edith-Stein-Schule, unterstützt von Liedermacherin Monika Kampmann, vor. Gelernt hatten sie es in der AG "Köln-Kultur". (Foto: Hoeck)

denplan aufgenommen wurde "Seit Beginn des Schuljah-res haben sich die Schüler der 5. und 6. Jahrgangsstufe wöchentlich in der AG getroffen

und ihr vorweihnachtliches Lied www.hellije-mann.de ein-

Anzeige

geübt", berichtete Regina Nick, die an der Schule neben Kölsch auch Biologie und Sport unter

"In voller Besetzung sind es mittlerweile 56 Kinder. Leider müssen wir kurzfristig jedoch

ohne Tenöre auskommen. Die befinden sich jetzt im Stimm-bruch", bedauerte Nick mit ei-nem Lächeln. "Kölsche Pänz em Veedel" geht auf eine Initia-tive der Liedermacherinnen

Ittel-Fernau zurück. "Wir hatten damals viele Schulen angeschrieben und versucht, ihnen die Idee einer schulischen Ver-mittlung kölscher Sprache und Kultur näher zu bringen", erinnerte sich die überzeugte Dia lektsprecherin Kampmann. "Leider war die Resonanz doch eher dürftig. Umso mehr freut es mich als frühere Nippeserin, dass das Konzept nach dem Start an einer Porzer Schule nun auch in .mingem ahle Veedel' so angenommen und um-gesetzt wird."

Kölsch schwaade mit Kindern andere Schulen

Schulleiterin Gooßens be-fürwortete zudem den pädago-gischen Aspekt der Kölsch-AG: "Die Auftritte fördern das Selbstbewusstsein der Kinder während die intensiven Proben die Selbstdisziplin schu-len." Weiterhin trage die Ver-anstaltung zur Integration von Migrantenschülern bei und begünstige den schultypenüber-greifenden Austausch.

Dem konnten sich die zehn-

jährigen Jungen Mark, Lukas, Leon und Kevin nur anschlie-ßen. "Wir lieben kölsche Lieder und die kölsche Sprache. Aber noch viel cooler ist es eigent-lich, dass wir neue Schüler der anderen Schulen kennen gelernt haben und mit ihnen zusammen "Kölsch schwaade konnten."

Feiern rund um die **Dorftanne**

Vereine des Veedels richteten Fest aus

ROGGENDORF / THENHOVEN Vor und um die Kirche St. Jo hann stellt der Bürgerverein Roggendorf/Thenhoven be-reits seit Jahren einen Weih-nachtsbaum auf. Doch in diesem Jahr gab es einige Änderungen. Denn das gemeinsame Glühweintrinken und Baumerleuchten hat sich mittlerweile zu einem echten Weihnachts-markt gemausert. "Insgesamt waren mehr als 600 Personen vor Ort, wir freuen uns natür-lich sehr über die gute Reso-nanz und werden den Erlös für gemeinnützige Zwecke einset-zen", sagte Maximilian Helmes für die Dorfvereine, die das Ganze organisiert hatten.

Mit dabei waren der Bürgerverein, die Schützenbruderschaft "St.Johann-Baptist", der Spiel- und Sportverein (SSV), die Freiwillige Feuerwehr, die Chorfamilie "Cäcilia" und der Ortsausschuss JB der Pfarrge-meinde St. Pankratius Am Worringer Bruch. Alle gemeinsam schenkten Glühwein und heißen Kakao aus und buken Waffeln, Die Pänz durften Kerzen basteln, die Erwachsenen die Laserschießanlage der Schützen ausprobieren. Musik, vorgetragen von den Kin-dergarten-, den Grundschul-kindern und dem Chor sowie ein bunter Basar ergänzten den gelungenen Weihnachts-markt. (jtb)

Farben und mehr

Bei Eigen & Steingass finden Profis und Privatkunden Beratung und Qualität

gass in Köln eine gute Adresse, wenn es um Farben, Lacke, Tapeten und Bodenbeläge geht. Noch heute stellt das traditionsreiche Kalk Wand- und Fassadenfarbe her. In der Hamburger Straße 15, Nähe Saturn am Hansaring, verfügt die Firma zudem über eine Filiale, in der Privatkunden und Profis neben einer kompetenten Fachberatung und wertvollen Tipps auch beste Qualität zu fairen Preisen erhalten.

GROSSE AUSWAHL. Maler, Lackierer und Heimwerker erhalten in dem von Stephan und Christoph



eit über 150 Jahren ist die Steingass in vierter Generation SFarbenfabrik Eigen & Stein- geführten Unternehmen eine breitgefächerte Auswahl an Farben, Lacken, Putz, Tapeten, Bodenbelägen und Zubehör. Zahlreiche Farben, darunter die im Trend liegen-Unternehmen am Hauptsitz in den ultramatten Wandfarben von Ralston gehören zum Sortiment des Spe ialisten

> NACHHALTIG PRODUZIERT. Den Wünschen sind keine Grenzen gesetzt. Jeder Farbton wird im Mischer zur sofortigen Mitnahme hergestellt. Für Allergiker geeignete Produkte und nachhaltig produzierte Farben sowie Tapeten und Vliese, Teppiche auf Maß, Parkett, Laminat oder strapazierfähiger Designvinvl runden das Angebot ab.

HOHE DECKKRAFT, Fachmann Sebastian Edenhofner berät die Kunden bei ihren Projekten individuell und gibt nützliche Ratschläge. Laien können so rechtzeitig Fehler vermeiden, etwa bei der Auswahl der Produkte. Wenn eine vermeintlich günstige Farbe vom Discounter oder Baumarkt nicht gut deckt, investiert der Kunde am Ende meh Zeit und Geld als geplant. Die bei Eigen & Steingass erhältlichen Farben sind stärker pigmentiert und weisen eine höhere Deckkraft auf. lassen sich besser und effizienter verarbeiten. Auch im Zubehör lohnt unbedingt ein Preisvergleich.



Waldbestattung im RuheForst Hümmel

Keine Grabpflege mehr, dafür Natur pur: Das bietet der RuheForst Hümmel in der Eifel. Ein uralter Buchenwald wird durch diese Nutzung für die nächsten 100 Jahre geschützt.

> Die nächste kostenlose Infoführung ist am Sonntag, 18. Januar 2015

Anmeldungen und kostenlose Infomappen unter 02694-930256. Weitere Informationen auch unter www.ruheforst-huemmel.de



Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

vom Wahlausschuss der Raiffeisenbank Frechen-Hürth eG aufgestellte

Die vom Wahlausschuss der Raiffeisenbank Frechen-Hürth eG aufgestellte Wahlliste zur Vertreterversammlung liegt zusammen mit der Wahlordung ab 61. Dezember 2014 für die Dauer von zwei Wochen in allen Geschäftsstellen der Bank (mit Ausnahme der Geschäftsstellen Buschbell und Sinthern) während der üblichen Geschäftsstellen zur Einsichtnahme für alle Mitglieder aus. Die Wahlliste enthält die Namen der Kandidaten für die Wahl der Vertreter und Ersatzvertreter. Weitere Listen können von den Mitgliedern gemäß § 4 der Wahlordnung innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegefrist beim Wahlausschuss der Raiffeisenbank Frechen-Hürthe, Brabanter Platz 2, 5033-Hürth, einigereicht werden; vorher eingereichte Listen können nicht berücksichtigt werden. Diese Listen müssen 212 wählbare Vertreter und mindestens fint Ersatzvertreter enthalten und von mindestens 150 Mitgliedern unserer Bank unterzeichnet sein.

Bank unterzeichnet sein.
Ein Kandidat kann nur auf einer Liste kandidieren (§ 3 Abs. 2 der Wahlordnung). Zum Vertreter gewählt werden können natürliche, unbeschränkt
geschäftsfähige Personen und gesetzliche Vertreter von juristischen Personen
oder Personengesellschaften, die Mitglied unserer Bank sind. Nicht wählbar
sind die Mitglieder von Vorstand und Außichtsrat.

Raiffeisenbank Frechen-Hürth eG Der Wahlausschuss Uwe Goldstein, Vorsitzender des Wahlausschusses

Versteigerungen

Zwangsversteigerung 41 K005/14: Am 6. Januar 2015 9,00 Uhr, soll im Gerichtsgebäud Brühl, Balthasar-Neumann-Platz : Erdgeschoss, Saal 8 folgendes Of steigert werden: Einfamil Erdgeschoss, Saal 8 folgendes Oljekt versteigert werden: Einfamil enhaus: Im Grund 6, 50389 Wessling, Einfamilienhaus, bestehen aus Kellergeschoss, Erdgeschos Dachgeschoss und nicht ausgebater Dachspitze. Ein Stellplatz ivorhanden. Die Wohnfläche beträj im Erdgeschoss rund 74 m² und it Dachgeschoss rund 74 m². We kehrswert: 202.000,00 €. Betreibet der Gläubiger: Tel. 66172/9219-534 Ambegericht Brühl



Mit Ihrem Erbe können Sie viel Fordern Sie unser kostenlos Informationsmaterial zum Thema

Erben und Vererben" an!
over the second
Kome
Ornanie
Stratle, Haus-Ne
7.2. Stadi
Telefon-Nr.
Bite Coupon ausschneiden und senden un
Arbeiter-Samariter-Bund Regensalverband Bonn Rhem-Sieg e.V. Endenicher Strasse 125 53115 Bonn
S/4SE

Hilfe bei der Wahl von **Beruf und** Studium

Kooperation von FH und "SocialMinds"

CHORWEILER, Die Fachhochschule Köln kooperiert ab so-fort mit dem Hochschulvorbereitungsprogramm "UniPrep" des Vereins SocialMinds aus Chorweiler. "Für die Hoch-schule ist die Zusammenarbeit Teil ihrer gesellschaftlichen Verantwortung, auch junge Menschen zu erreichen, die ein Studium nicht selbstver-ständlich als Option für ihre berufliche Zukunft sehen", so Sylvia Heuchemer, Vizepräsidentin für Lehre und Studium.

Diese Vereinbarung sieht Hochschulpraktika, Work-shops, Beratungsangebote vor Ort sowie Informationsverans taltungen für Eltern vor. "Mit UniPrep wollen wir Jugendli-che mit einem herausfordernden Umfeld bei der Berufs- und Studienwahl unterstützen", er-läuterte Martin Lichtenberg von SocialMinds. Ab kommendem Jahr können Jugendliche aus Chorweiler und benach-barten Stadtteilen unter anderem in ein- oder zweiwöchigen Praktika in ein Studium hi-neinschnuppern und am Schü-lerlabor "MINT in Mind", dem MINT-Feriencamp sowie dem Sommercampus teilnehmen. Social Minds ist ein gemeinnütziger Verein, der 2013 unter dem Motto "Gemeinsam Gutes Bewegen" in Chorweiler ge-gründet wurde. Ziel ist es, den sozialen Wandel voranzutrei-